

**ÖBPB „MARTINSHEIM“
Mals****APSP „MARTINSHEIM“
Malles Venosta****SENIORENWOHNHEIM****RESIDENZA PER ANZIANI****BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES VERWALTUNGSRATES****Nr./n°
053****VERBALE DI DELIBERAZIONE
CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE**

Versammlung I. Einberufung

Adunanza di I. convocazione

14.06.2021 ore 19.30 Uhr

Nach Erfüllung der in den geltenden Bestimmungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalle vigenti norme, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti del consiglio di amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

1. RAFFEINER KONRAD

Präsident

Presidente

2. FOLIE CHRISTIAN

Vizepräsident

Vicepresidente

3. GASSER KAROLINE

Mitglied

Membro

4. PEER ROLAND

Mitglied

Membro

5. WITTMER HEINRICH

Mitglied

Membro

A.E./A.G.	A.U./A.I.

Ihren Beistand leistet die Direktorin, Frau

Assiste la Direttrice, Signora

DR. ROSWITHA RINNER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli interventi è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig.

KONRAD RAFFEINER

In seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualifica di presidente ne assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

GEGENSTAND**OGGETTO**

Bau der Intermediäreinheit mit differenziertem Entlassungsmanagement als Zubau an das bestehende Altersheim Mals: Los 1 – Baumeisterarbeiten samt Nebenarbeiten, Elektroanlagen, Thermo-Sanitäranlagen – CUP H71B15000570007 – CIG: 7894867A57 - Abgeleiteter CIG: 8115166ED2. Genehmigung der 2. Variante während der Bauausführung (Art.106, Abs.2, GvD 50/2016 und Art.48, Abs.4, LG 16/2015)

Costruzione di un'unità intermedia con gestione differenziata di dimissione come ala aggiunta all'edificio esistente della casa di riposo Malles Venosta: Lotto n.1 – opere edili con lavori accessori, impianti elettrici, impianti termo-sanitari – CUP H71B15000570007 – CIG: 7894867A57 – CIG derivato: 8115166ED2. Approvazione della 2° variante in corso d'opera (art.106, c.2, D.Lvo 50/2016 e art.48, c.4, LP 16/2015)

Beschluss Nr.053 vom 14.06.2021

Bau der Intermediäreinheit mit differenziertem Entlassungsmanagement als Zubau an das bestehende Altersheim in Mals: Los 1 – Baumeister-arbeiten samt Nebenarbeiten, Elektroanlagen, Thermo-Sanitäranlagen – CUP H71B15000570007 – CIG: 7894867A57 - Abgeleiteter CIG: 8115166ED2. Genehmigung der 2. Variante während der Bauausführung (Art.106, Abs.2, GvD 50/2016 und Art.48, Abs.4, LG 16/2015)

DER VERWALTUNGSRAT

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates vom 21.12.2020, Nr. 091, mit welchem der Jahreshaushaltplan (Budget) für das Geschäftsjahr 2021 und der Mehrjahreshaushaltsplan für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt wurde;

Darauf hingewiesen, dass im Programm der öffentlichen Arbeiten 2021-2023 des ÖBPB Martinsheim Mals u.a. das Projekt „Intermediäreinheit mit differenziertem Entlassungsmanagement“ aufscheint;

Es wird folgendes vorausgeschickt:

- Die Bietergemeinschaft Gapp-Perkmann-Pohl+Partner-Spitaler-Hofer wurde mit Vertrag N. 01 vom 22.05.2017 mit der Ausarbeitung des Einreiche- und Ausführungsprojekts für den Bau der Intermediäreinheit mit differenziertem Entlassungsmanagement als Zubau an das bestehende Altersheim Mals beauftragt – Auftragswert: 194.490,00 € zzgl. PKB und MwSt. Dieser Auftragswert wurde mit Beschluss des Verwaltungsrats N. 065 vom 26.09.2018 entsprechend der geschätzten Baukosten laut genehmigtem Ausführungsprojekt angepasst und das zuständige Honorar neu berechnet, indem dieses um 65.228,09 € zzgl. PKB und MwSt. auf insgesamt 259.718,09 € zzgl. PKB und MwSt. erhöht wurde;
- Die oben genannte Bietergemeinschaft wurde zudem mit Vertrag N. 013 vom 19.12.2019 mit der Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase betraut – Auftragswert: 289.441,67 € zzgl. PKB und MwSt;
- Mit Beschluss des Verwaltungsrats N. 075 vom 25.10.2018 wurde das Ausführungsprojekt zum obigen Vorhaben mit einer Gesamtsumme von 7.093.349,50 €, davon 4.995.300,00 € für Arbeiten und 2.098.049,50 € für Beträge zur Verfügung der Verwaltung (Anschlüsse Infrastrukturen, Unvorhergesehenes, Technische Spesen, MwSt.) in verwaltungstechnischer Hinsicht mit folgender wirtschaftlicher Übersicht genehmigt:

Delibera n° 053 del 14.06.2021

Costruzione di un'unità intermediaia con gestione differenziata di dimissione come ala aggiunta all'edificio esistente della casa di riposo Malles Venosta: Lotto n.1 – opere edili con lavori accessori, impianti elettrici, impianti termo-sanitari – CUP H71B15000570007 – CIG: 7894867A57 – CIG derivato: 8115166ED2. Approvazione della 2° variante in corso d'opera (art.106, c.2, D.Lvo 50/2016 e art.48, c.4, LP 16/2015)

IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

Vista la deliberazione del Consiglio d'amministrazione del 21.12.2020 n. 091, con la quale venne approvato il bilancio preventivo economico annuale-budget per l'esercizio finanziario 2021 ed il bilancio preventivo economico pluriennale di previsione per il periodo 2021-2023;

Fatto presente che nel programma degli investimenti 2021-2023 dell'APSP Martinsheim Malles Venosta è prevista tra l'altro la realizzazione del progetto „Costruzione di un'unità intermediaia con gestione differenziata di dimissione“;

Viene premesso quanto segue:

- Il raggruppamento temporaneo Gapp-Perkmann-Pohl+Partner-Spitaler-Hofer venne incaricato con contratto n. 01 del 22.05.2017 con l'elaborazione del progetto definitivo e del progetto esecutivo per la costruzione di un'unità intermediaia con gestione differenziata di dimissione come ala aggiunta all'edificio esistente della casa di riposo Malles Venosta – valore contrattuale di incarico: 194.490,00 € più CAP ed IVA. Tale valore di incarico venne adeguato con deliberazione del consiglio di amministrazione n.65 del 26.09.2018 ricalcolando l'onorario dovuto in base agli effettivi costi di costruzione secondo l'approvato progetto esecutivo, portandolo di 65.228,09 € più CAP ed IVA a complessivi 259.718,09 € più CAP ed IVA;
- Il succitato raggruppamento temporaneo venne, inoltre, incaricato con contratto n. 013 del 19.12.2019 con la direzione dei lavori, contabilità e coordinamento di sicurezza nella fase esecutiva – valore di incarico: 289.441,67 € più CAP ed IVA;
- Con deliberazione del consiglio di amministrazione n. 075 del 25.10.2018 venne approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo relativo ai lavori succitati con un importo complessivo di 7.093.349,50 €, di cui 4.995.300,00 € per lavori e 2.098.049,50 € come somme a disposizione dell'amministrazione (allacciamento infrastrutture, imprevisti, spese tecniche, IVA) con il seguente quadro economico:

WIRTSCHAFTLICHE ÜBERSICHT – AUSFÜHRUNGSPROJEKT
QUADRO ECONOMICO – PROGETTO ESECUTIVO

A	Baukosten/Costi di costruzione	Betrag/Importo €
01	Baumeisterarbeiten/Opere edili	1.554.130,11
02	Schlosserarbeiten/Opere da fabbro	295.746,04
03	Malerarbeiten u. Trockenbau/Opere da pittore e da cartongesso	257.234,36
04	Keramische Fliesen- u. Plattenarbeiten/Opere da piastrellista	90.333,19
05	Bodenbelag- und Parkettarbeiten/Pavimenti caldi	166.793,26
06	Zimmermanns- und Dachdeckungsarbeiten/Opere da carpentiere	76.706,15
07	Spenglerarbeiten/Opere da lattoniere	34.143,90
08	Tischlerarbeiten/Opere da falegname	653.968,71
09	Heizungs- und Sanitäranlagen/Impianto termo-sanitari	815.703,02
10	Elektroanlagen/Impianti elettrici	846.862,57
11	Aufzugsanlagen/Impianti di ascensione	50.020,32
12	Erdarbeiten/Lavori di terra	90.987,21
13	Kosten für die Sicherheit/Costi per la sicurezza	62.671,16
GESAMTBETRAG A / TOTALE A		4.995.300,00
B	Summe zur Verfügung der Verwaltung/ Somme a disposizione dell'amministrazione	Betrag/Importo €
01	Anschlüsse Infrastrukturen/Allacciamento infrastrutture	249.765,00
02	Unvorhergesehenes/Imprevisti	349.671,00
03	Technische Spesen/Spese tecniche	749.295,00
04	MwSt. auf Bauleistungen/IVA sui lavori (A+B01+B02)	559.473,60
05	MwSt. auf techn. Spesen/IVA su spese tecniche (B03)	164.844,90
06	Sonstige Verwaltungsspesen/Altre spese amministrative	25.000,00
GESAMTBETRAG B / TOTALE B		2.098.049,50
GESAMTSUMME A + B / TOTALE A + B		7.093.349,50

Mit Beschluss des Verwaltungsrats N. 003 vom 09.01.2019 wurden die Arbeiten in Lose (Gewerke) unterteilt und die Vergabemodalitäten festgelegt;

Es wird daran erinnert, dass zwischenzeitlich alle Lose vergeben und die entsprechenden Zuschläge an die einzelnen Siegerfirmen erteilt wurden;

Dazu wird auf folgende wirtschaftliche Übersicht verwiesen:

Con deliberazione del consiglio di amministrazione n. 003 del 09.01.2019 vennero suddivisi i lavori in lotti (categorie di lavori), determinando nel contempo le modalità di appalto;

Viene ricordato che nel frattempo vennero appaltati tutti i singoli lotti, conferendo alle singole imprese appaltatrici i rispettivi lavori;

Si rinvia in proposito al sottostante quadro economico:

WIRTSCHAFTLICHE ÜBERSICHT – VERTRAGSBETRÄGE
QUADRO ECONOMICO – IMPORTI CONTRATTUALI

A	Gewerke Categorie di lavori	Projekt € Progetto €	Vertragswert € Valore contrattuale €
0	Baumeisterarbeiten, Elektro- und Thermo-	3.479.796,61	3.441.592,17
1	Sanitäranlagen		
	Opere edili, Impianti elettrici e termo-sanitari		
0	Aufzüge - Ascensori	50.020,32	38.205,75
2			
0	Bauschlosser - Opere da fabbro	283.919,20	252.120,24
3			
0	Tischlerarbeiten: Fensterelemente	466.481,81	361.056,92
4	Lavori da falegname: finestre		
0	Maler- und Gipserarbeiter	257.234,36	214.559,17
5	Lavori da pittore e da cartongesso		
0	Tischlerarbeiten: Innen- und Außentüren	117.533,23	116.651,74
6	Lavori da falegname: porte interne ed esterne		
0	Zimmermanns- und Spenglerarbeiten	110.850,05	94.178,19
7	Lavori da carpentiere e lattoniere		
0	Böden - Pavimenti caldi	149.177,99	142.091,95
8			
0	Sicherheitskosten - Costi per la sicurezza	62.671,16	62.671,16
9			
1	Minderdifferenz Ausschreibung Böden	17.615,27	
0	Differenza in minus appalto pavimenti caldi		
	GESAMTBETRAG A / TOTALE A	4.995.300,00	4.723.127,29
B	Summe zur Verfügung der Verwaltung/Somme a disposizione dell'amministrazione	Projekt € Progetto €	Vertragswert € Valore contrattuale €
0	Anschlüsse Infrastrukturen - Allacciamento	249.765,00	249.765,00
1	infrastrutture		
0	Unvorhergesehenes - Imprevisti	349.671,00	605.527,64
2			
0	Technische Spesen - Spese tecniche	749.295,00	766.436,03
3			
0	MwSt. auf Arbeiten - IVA sui lavori (A+B01+B02)	559.473,60	557.565,60
4			
0	MwSt. auf techn. Spesen - IVA su spese	164.844,90	172.427,70
5	tecniche (B03)		
0	Sonstige Verwaltungsspesen - Altre spese	25.000,00	18.500,24
6	amministrative		
	GESAMTBETRAG B / TOTALE B	2.098.049,50	2.370.222,21
	GESAMTSUMME A + B / TOTALE A + B	7.093.349,50	7.093.349,50

Mit Vertrag N.15 vom 16.01.2020 wurde das Los 1 – Baumeisterarbeiten samt Nebenarbeiten, Elektroanlagen, Thermo-Sanitäranlagen – AOV SUAL 01/2019 – CUP H71B15000570007 – CIG: 7894867A57 - Abgeleiteter CIG: 8115166ED2 – an die Fa. Carron Bau GmbH mit Sitz in Vahrn mit einer Vergabesumme von 3.493.455,56 € zzgl. MwSt. übertragen. Die Bauarbeiten wurden am 02.03.2020 übergeben, am 16.03.2020 Covid-19 bedingt eingestellt und am 04.05.2020 wieder aufgenommen;

Mit Beschluss N. 065 vom 30.08.2020 hat der Verwaltungsrat die 1. Variante während der Bauausführung (Art.106, Abs.2, GvD 50/2016 und Art.48, Abs.4, LG 16/2015) mit folgenden Mehrkosten genehmigt:

Con contratto rep.n.15 del 16.01.2020 vennero affidati alla ditta Carron Bau Srl con sede a Varna i lavori relativi al lotto n.1 – opere edili con lavori accessori, impianti elettrici, impianti termo-sanitari – AOV SUAL 01/2019 – CUP H71B15000570007 – CIG: 7894867A57 – CIG derivato: 8115166ED2 – con un valore contrattuale di 3.493.455,56 € più IVA. I lavori vennero consegnati in data 02.03.2020, sospesi in data 16.03.2020 a causa di Covid-19 e ripresi in data 04.05.2020;

Con delibera n. 065 del 31.08.2020 il Consiglio di amministrazione ha approvato la 1° variante in corso d'opera (art.106, c.2, D.Lvo 50/2016 e art.48, c.4, LP 16/2015) con le seguenti maggiori spese:

- * Arbeiten – Los 1: 222.221,36 zzgl. MwSt. 10 %
- * Bauleitung: 10.439,56 € zzgl. PKB 4 % und MwSt. 22 %
- * Technische Unterstützung des EVV: 2.061,30 € zzgl. PKB 4 % und MwSt. 22 %

Es wird festgehalten, dass es im Zuge der Ausführung der Arbeiten aufgrund von unvorhersehbaren Vorfällen und Vorgaben der Verwaltung zu der Notwendigkeit gekommen ist, eine weitere Variante (Zusatz- und Mehrkostenschätzung) auszuarbeiten;

Darauf hingewiesen, dass das Variante-Projekt auch Arbeiten vorsieht, die nicht im Projekt vorgesehen und im Verzeichnis der Einheitspreise nicht berücksichtigt sind, weshalb neue Preise vereinbart werden mussten;

Nach Einsichtnahme in das 2. Zusatz- und Variante-Projekt, ausgearbeitet vom Generalbauleiter im Mai 2021, bestehend aus:

detaillierter technischer Bericht zum Variante-Projekt mit Vergleichstabelle und Protokoll über die Vereinbarung neuer Preise Nr. 04 vom 26.05.2021 (NP49-NP85), sowie Unterwertungsakt Nr. 02 vom 31.05.2021

mit folgender wirtschaftlicher Übersicht:

- * Lavori – 1° lotto: 222.221,36 più IVA 10 %
- * Direzione lavori: 10.439,56 più CAP 4 % e IVA 22 %
- * Supporto tecnico del RUP: 2.061,30 € più CAP 4 % e IVA 22 %

Accertato che in fase di esecuzione dei succitati lavori si rende necessaria la redazione di una ulteriore variante (perizia suppletiva e di variante) per causa di prescrizioni imprevedibili e prescrizioni dell'amministrazione;

Considerato che la perizia di variante prevede anche delle opere non previste in progetto e non considerate nell'elenco dei prezzi annesso al capitolo speciale di appalto per cui si è reso necessario addivenire alla determinazione di nuovi prezzi;

Vista la 2° perizia suppletiva e di variante come elaborata dal direttore generale dei lavori nel mese di maggio 2021, composto da:

relazione tecnica dettagliata in merito alla perizia tecnica suppletiva con quadro comparativo e verbale di concordamento nuovi prezzi n° 04 del 26.05.2021 (NP49-NP85), nonché atto di sottomissione n° 02 del 31.05.2021

con il seguente quadro economico:

WIRTSCHAFTLICHE ÜBERSICHT – VARIANTE 02

QUADRO ECONOMICO – VARIANTE 02

A	Bauleistungen Lavori	Projekt € Progetto €	Vertragswert + vorhergehende Varianten € Valore contrattuale + varianti precedenti €	Aktuelle Variante € Variante attuale €
01	Baumeisterarbeiten, Elektro- und Thermo-Sanitäranlagen Opera edili, Impianti elettrici e termo-sanitari davon/di cui: <u>Anteil Variante 02/quota variante 02</u>	3.479.796,61	3.663.813,53	3.962.293,07
02	Aufzüge Ascensori	50.020,32	38.205,75	38.205,75
03	Bauschlosser Opere da fabbro	283.919,20	252.120,24	252.120,24
04	Tischler – Fensterelemente Lavori da falegname - finestre	466.481,81	361.056,92	361.056,92
05	Maler- und Gipserarbeiter Lavori da pittore e da cartongesso	257.234,36	214.559,17	214.559,17
06	Tischlerarbeiten – Innen- und Außentüren Lavori da falegname – Porte interne ed esterne	117.533,23	116.615,48	116.615,48
07	Zimmermanns- und Spenglerarbeiten Lavori da carpentiere e lattoniere	110.850,05	108.985,89	108.985,89
08	Böden Pavimenti caldi	149.177,99	142.091,95	142.091,95
09	Sicherheitskosten Costi per la sicurezza	62.671,16	62.671,16	62.671,16
10	Minderdifferenz Ausschreibung Böden Differenza in minus appalto pavimenti caldi	17.615,27	0,00	0,00
GESAMTBETRAG A / TOTALE A		4.995.300,00	4.960.120,09	5.258.599,63

B	Summe zur Verfügung der Verwaltung/Somme a disposizione dell'amministrazione	Projekt € Progetto €	Vertragswert + vorher- gehende Varianten € Valore contrattuale + varianti precedenti €	Aktuelle Variante € Variante attuale €
01	Anschlüsse Infrastrukturen - Allaccia-mento infrastrutture	249.765,00	249.765,00	249.765,00
02	Unvorhergesehenes - Imprevisti	349.671,00	353.899,61	38.289,88
03	Technische Spesen - Spese tecniche davon/di cui: <u>für die Ausarbeitung Variante 02</u> <u>per la predisposizione variante 02</u>	749.295,00	779.436,92	794.882,18
04	MwSt. auf Bauleistungen - IVA sui lavori (A+B01+B02) davon/di cui: <u>für Bauleistungen A01 – Variante 02</u> <u>per lavori A01 – variante 02</u>	559.473,60	556.378,47	15.445,26 554.665,44
05	MwSt. auf techn. Spesen - IVA su spese tecniche (B03) davon/di cui: <u>für techn. Spesen – Variante 02</u> <u>per spese tecniche – variante 02</u>	164.844,90	175.249,17	29.847,54 178.647,13
06	Sonstige Verwaltungsspesen - Altre spese amministrative	25.000,00	18.500,24	18.500,24
	GESAMTBETRAG B	2.098.049,50	2.133.229,41	1.834.749,87
	TOTALE B			
	GESAMTSUMME A + B	7.093.349,50	7.093.349,50	7.093.349,50
	TOTALE A + B			

*Die fett gedruckten Passagen betreffen die
gegenständliche Variante;*

Festgehalten, dass die Gesamtsumme der
gegenständlichen Zusatzarbeiten insgesamt 298.479,54
€ zzgl. MwSt. beträgt, entsprechend einer Erhöhung des
aktuellen Vertragswertes von 8,03 %;

Festgestellt, dass die Gesamtsumme der Mehrkosten
somit weder den Prozentsatz gemäß Art.106, Abs.2,
Buchst.b), GvD N.50/2016 und Art.48, Abs.4, Buchst.b),
LG N.16/2015 noch das Pflichtfünftel gemäß Art.106,
Abs.12, GvD N.50/2016 übersteigt;

Hervorgehoben, dass für die Ausführung dieser
zusätzlichen Arbeiten keine zusätzlichen Tage
notwendig sind;

Für zweckmäßig erachtet, die aufliegenden technischen
Unterlagen zu genehmigen und die daraus resultierende
Mehrausgabe zu genehmigen;

Hervorgehoben, dass sich somit der neue Vertragswert
auf 3.962.293,07 € zuzüglich der Kosten für Sicherheit in
Höhe von 51.863,39 €, insgesamt 4.014.156,46 € zzgl.
MwSt., beläuft;

Darauf hingewiesen, dass sich die gegenständlichen
Bauarbeiten durch die Firma Carron Bau GmbH noch im
Zuge der Ausführung befinden;

Festgehalten, dass die angesprochenen zusätzlichen
Arbeiten unbedingt erforderlich sind, um das Bauwerk
fertig stellen zu können, wobei eine zeitlich getrennte
Ausführung der Arbeiten erhebliche Unannehmlichkeiten
für die Verwaltung verursachen würde;

*I passaggi in grassetto si riferiscono alla presente
variante;*

Rilevato che l'importo totale dei suddetti lavori
complementari è pari a 298.479,54 €, oltre IVA
corrispondente ad un incremento del 8,03 % del valore
attuale di contratto;

Accertato che il valore complessivo stimato dei lavori
complementari, quindi, non supera né la percentuale di
cui all'art.106, c.2, lett.b), D.Lgs n.50/2016 e art.48, c.4,
lett.b), LP n.16/2015 né il quinto d'obbligo ai sensi
dell'art.106, c.12, D.Lgs n.50/2016;

Fatto presente che per l'esecuzione di detti lavori
complementari non sono necessari ulteriori giorni
lavorativi;

Considerato, quindi, di approvare la documentazione
tecnica, approvando la rispettiva spesa maggiore;

Fatto presente che, quindi, il nuovo valore contrattuale
ammonta a 3.962.293,07 €, più gli oneri per la
sicurezza in misura pari a 51.863,39 €, totale
4.014.156,46 €, più Iva;

Fatto presente che i lavori in oggetto sono ancora in
fase di esecuzione ad opera della ditta Carron Bau Srl;

Affermato che i lavori complementari sono strettamente
necessari al perfezionamento dell'opera dalla cui
separazione deriverebbero seri inconvenienti per
l'amministrazione;

Festgehalten, dass die finanzielle Deckung der benötigten Gesamtausgabe für diese zusätzlichen Leistungen durch den Posten für Unvorhergesehenes gesichert ist;

In Erwägung gezogen, die Ausführung der zusätzlichen Arbeiten der Firma Carron Bau GmbH mit Sitz in Vahrn entsprechend den Bedingungen des Hauptvertrags Nr. 15/2020 vom 16.01.2020 zu übertragen;

Nach Einsichtnahme und Überprüfung des Unterwerfungsaktes Nr. 02 vom 31.05.2021, unterzeichnet von der Firma Carron Bau GmbH am 12.06.2021;

Festgehalten, dass die Fa. Carron Bau GmbH sowohl das Protokoll über die Vereinbarung neuer Preise als auch den Unterwerfungsakt ohne Vorbehalte unterschrieben hat;

Hervorgehoben, dass die vorliegende Variante im Sinne von Art.106, Abs.4, GvD N.50/2016 sowie Art.48, Abs.7 des L.G. N.16/2015 nicht als wesentlich einzustufen ist und die Schwellenwerte gemäß Art.35, zit. GvD respektive Art.4 der Richtlinie 2014/14/EU nicht überschritten werden, weshalb alle Voraussetzungen vorliegen, damit sie im Sinne und für die Wirkungen von Art.106, Abs.2, zit. GvD, und Art.48, Abs.4, zit. L.G. genehmigt werden kann;

Nach Einsichtnahme in den Antrag des EVV vom 14.06.2021 um Genehmigung des Variante-Projekts durch den Verwaltungsrat;

Für notwendig erachtet, gleichzeitig das Honorar der Bietergemeinschaft der Techniker für die Ausarbeitung der technischen Unterlagen anzupassen, indem die entsprechenden Mehrkosten in Höhe von 12.402,40 € zzgl. PKB und MwSt. laut aufliegender Neuberechnung des Honorars genehmigt und verpflichtet werden; neuer Vertragswert: 572.001,72 € zzgl. PKB und MwSt.;

Für erforderlich erachtet, auch das Honorar für die Technische Unterstützung des Einzigen Verfahrensverantwortlichen anzupassen, indem die aktuelle Auftragssumme in Höhe von 129.296,28 € zzgl. PKB und MwSt., insgesamt 164.051,11 €, um 2.448,81 € zzgl. PKB und MwSt., insgesamt 2.868,05 €, berechnet auf der Grundlage der geltenden Tarifordnung, erhöht wird; neuer Vertragswert: 131.745,09 € zzgl. PKB und MwSt.;

In Erwägung der Dringlichkeit dieses Beschlusses aufgrund nachfolgender Obliegenheiten;

Es außerdem für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 20, Absatz 5, des geltenden Regionalgesetzes vom 21.09.2005, Nr. 7 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um rascher und effizienter die Folgemaßnahmen ergreifen zu können;

Nach Einsichtnahme in das R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7 und das R.G. Nr. 9 vom 28.09.2016;

Nach Einsichtnahme in das D.P.Reg. vom 13.04.2006, Nr. 3/L betreffend die Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste;

Accertato che la copertura finanziaria dell'importo complessivo occorrente per far fronte alle lavorazioni complementari è garantita dall'importo per imprevisti;

Considerato di affidare alla ditta Carron Bau Srl con sede a Varna, in virtù del contratto d'appalto principale rep.n. 15/2020 del 16.01.2020, l'esecuzione dei lavori complementari;

Visto ed esaminato l'atto di sottomissione n° 02 di data 31.05.2021, sottoscritto dalla ditta Carron Bau Srl in data 12.06.2021;

Accertato che la ditta Carron Bau Srl ha sottoscritto senza riserve sia il verbale di concordamento nuovi prezzi che l'atto di sottomissione;

Sottolineato che la presente variante non è considerata sostanziale ai sensi dell'art.106, c.4, D.Lgs n.50/2016 nonché dell'art.48, c.7 della L.P. n.16/2015 e non supera i limiti di cui all'art.35, cit. D.Lgs, e art.4 della direttiva 2014/14/UE, precisando che la medesima variante ha quindi, tutti i requisiti per poter essere approvata ai sensi e per gli effetti dell'art.106, c.2, cit. D.Lgs. e dell'art.48, c.4, cit. L.P.;

Vista la richiesta del RUP di data 14.06.2021 di approvazione del progetto di variante tramite questo Consiglio di Amministrazione;

Ritenuto, inoltre, necessario di adeguare nel contempo l'onorario spettante al raggruppamento temporaneo dei tecnici per l'elaborazione dei documenti tecnici, approvando ed impegnando gli oneri maggiori derivanti pari a 12.402,40 € più CAP ed IVA, secondo il presente ricalcolo dell'onorario spettante; nuovo importo contrattuale: 572.001,72 € più CAP ed IVA;

Considerato di adeguare nel contempo anche l'onorario per il Supporto Tecnico del Responsabile Unico del Procedimento, aumentando l'attuale importo d'incarico in misura pari a 129.296,28 € più CAP ed IVA, totale 164.051,11 €, di 2.448,81 € più CAP ed IVA, totale 2.868,05, calcolato sulla base del vigente tariffario professionale; nuovo importo contrattuale: 131.745,09 € più CAP ed IVA;

Ravvisata l'urgenza della presente deliberazione a causa di obblighi susseguenti;

Ravvisata inoltre la necessità di dichiarare questa delibera ai sensi dell'art. 20, comma 5, della vigente legge regionale del 21.09.2005, n. 7 immediatamente eseguibile per poter prendere velocemente e in modo più efficiente i provvedimenti seguenti;

Visto la Legge Regionale del 21.09.2005, n°. 7 e la legge Regionale n° 9 del 28.09.2016;

Visto il D.P.Reg. 13.04.2006, n. 3/L concernente "Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona";

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden vorherigen Gutachten gemäß Art. 9 des geltenden R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7, welche ergänzenden Bestandteil zum vorliegenden Beschluss bilden;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung des ÖBPB Martinsheim Mals;

Visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 9 della vigente L.R. del 21.09.2005, n. 7, che fanno parte integrante alla presente deliberazione;

Visto lo statuto vigente dell'APSP Martinsheim Malles Venosta;

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit durch Handerheben bei 5 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern:

1. in Zusammenhang mit der Ausführung der gegenständlichen Bauarbeiten - Los 1 – Baumeisterarbeiten samt Nebenarbeiten, Elektroanlagen, Thermo-Sanitäreanlagen – CUP H71B15000570007 – CIG: 7894867A57 - Abgeleiteter CIG: 8115166ED2 – die im Mai 2021 vom Bauleiter ausgearbeitete Zusatz- und Mehrkostenschätzung – Variante N.2, bestehend aus den technischen Unterlagen wie im Vorspann aufgeführt, mit einer zusätzlichen Ausgabe von 298.479,54 € zzgl. MwSt. im Sinne und für die Wirkungen von Art.106, Abs.2, Buchst.a) und b), GvD N.50/2016 und Art. 48, Abs. 4, Buchst.a) und b), LG N. 15/2016 gemäß folgender wirtschaftlicher Übersicht zu genehmigen:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge su 5 membri presenti e votanti:

1. di approvare in merito all'esecuzione dei lavori in oggetto: lotto n.1 – opere edili con lavori accessori, impianti elettrici, impianti termo-sanitari – CUP H71B15000570007 – CIG: 7894867A57 – CIG derivato: 8115166ED2 – ed ai sensi e per gli effetti dell'art.106, c.2, lett.a) e b), D.Lgs n.50/2016 e art.48, c. 4, lett.a) e b), LP n. 15/2016 la perizia suppletiva e di variante n°02, consistente dei documenti tecnici elencati in narrativa, elaborata nel mese di maggio 2021 dal direttore dei lavori, con una spesa aggiuntiva di 298.479,54 € più IVA secondo il susseguente quadro economico:

WIRTSCHAFTLICHE ÜBERSICHT – VARIANTE 02

QUADRO ECONOMICO – VARIANTE 02

A	Bauleistungen Lavori	Projekt € Progetto €	Vertragswert + vorher- gehende Varianten € Valore contrattuale + varianti precedenti €	Aktuelle Variante € Variante attuale €
01	Baumeisterarbeiten, Elektro- und Thermo-Sanitäreanlagen Opera edili, Impianti elettrici e termo-sanitari davon/di cui: <u>Anteil Variante 02/quota variante 02</u>	3.479.796,61	3.663.813,53	3.962.293,07
02	Aufzüge Ascensori	50.020,32	38.205,75	298.479,54 38.205,75
03	Bauschlosser Opere da fabbro	283.919,20	252.120,24	252.120,24
04	Tischler – Fensterelemente Lavori da falegname - finestre	466.481,81	361.056,92	361.056,92
05	Maler- und Gipserarbeiter Lavori da pittore e da cartongesso	257.234,36	214.559,17	214.559,17
06	Tischlerarbeiten – Innen- und Außentüren Lavori da falegname – Porte interne ed esterne	117.533,23	116.615,48	116.615,48
07	Zimmermanns- und Spenglerarbeiten Lavori da carpentiere e lattoniere	110.850,05	108.985,89	108.985,89
08	Böden Pavimenti caldi	149.177,99	142.091,95	142.091,95
09	Sicherheitskosten Costi per la sicurezza	62.671,16	62.671,16	62.671,16
10	Minderdifferenz Ausschreibung Böden Differenza in minus appalto pavimenti caldi	17.615,27	0,00	0,00
	GESAMTBETRAG A / TOTALE A	4.995.300,00	4.960.120,09	5.258.599,63

B	Summe zur Verfügung der Verwaltung/Somme a disposizione dell'amministrazione	Projekt € Progetto €	Vertragswert + vorhergehende Varianten € Valore contrattuale + varianti precedenti €	Aktuelle Variante € Variante attuale €
01	Anschlüsse Infrastrukturen - Allaccia- mento infrastrutture	249.765,00	249.765,00	249.765,00
02	Unvorhergesehenes - Imprevisti	349.671,00	353.899,61	38.289,88
03	Technische Spesen - Spese tecniche davon/di cui: <u>für die Ausarbeitung Variante 02</u> <u>per la predisposizione variante 02</u>	749.295,00	779.436,92	794.882,18
04	MwSt. auf Bauleistungen - IVA sui lavori (A+B01+B02) davon/di cui: <u>für Bauleistungen A01 – Variante 02</u> <u>per lavori A01 – variante 02</u>	559.473,60	556.378,47	15.445,26 554.665,44
05	MwSt. auf techn. Spesen - IVA su spese tecniche (B03) davon/di cui: <u>für techn. Spesen – Variante 02</u> <u>per spese tecniche – variante 02</u>	164.844,90	175.249,17	29.847,54 178.647,13
06	Sonstige Verwaltungsspesen - Altre spese amministrative	25.000,00	18.500,24	3.397,96 18.500,24
	GESAMTBETRAG B	2.098.049,50	2.133.229,41	1.834.749,87
	TOTALE B			
	GESAMTSUMME A + B	7.093.349,50	7.093.349,50	7.093.349,50
	TOTALE A + B			

Die fett gedruckten Passagen betreffen die gegenständliche Variante;

I passaggi in grassetto si riferiscono alla presente variante;

- festzuhalten, dass sich somit das Gesamtausmaß des Auftrages für die im vorstehenden Punkt 1) angeführten Arbeiten auf 3.962.293,07 € zuzüglich der Kosten für Sicherheit in Höhe von 51.863,39 €, insgesamt 4.014.156,46 € zzgl. MwSt € beläuft;
- diese zusätzlichen Bauleistungen der Firma Carron Bau GmbH mit Sitz in Vahrn zum Nettobetrag von 298.479,54 €, zuzüglich 0,00 € für die Sicherheitskosten und 29.847,95 € für die MwSt. in Höhe von 10 %, insgesamt 328.324,49 € zu übertragen und zwar in Abänderung während der Bauausführung des Hauptvertrages N.15 vom 16.01.2020 ohne Durchführung eines neuen Vergabeverfahrens gemäß o.g. Art.106, Abs.2, GvD N.50/2106 und Art.48, Abs.4, LG N.16/2015;
- für die Ausführung der Zusatzarbeiten N.00 zusätzlichen Tage zu gewähren, die dem ursprünglich vereinbarten Termin hinzuzufügen sind;
- den Unterwerfungsakt Nr.02 vom 31.05.2021, welcher wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, obwohl materiell nicht beigelegt, zu genehmigen und den Präsidenten zu ermächtigen, diesen zu unterfertigen;
- di dare atto che, quindi, il nuovo valore contrattuale complessivo per l'incarico di cui al precedente punto 1) ammonta a 3.962.293,07 €, più gli oneri per la sicurezza in misura pari a 51.863,39 €, totale 4.014.156,46 €, più Iva;
- di affidare alla ditta Carron Bau Srl con sede a Varna, i lavori complementari in argomento, per un importo netto di 298.479,54 €, oltre 0,00 € a titolo di oneri per la sicurezza e 29.847,95 € a titolo di IVA al 22 %, e quindi per un totale di 328.324,49 €, modificando in corso d'opera il contratto principale n.15 del 16.01.2020 senza una nuova procedura di appalto per le motivazioni di cui all'art.106, c.2, D.Lgs n.50/2016 e art.48, c.4, LP n.16/2015;
- di concedere n°00 giorni suppletivi per l'esecuzione dei lavori complementari da aggiungere al termine originariamente pattuito;
- di approvare l'atto di sottomissione n°02 del 31.05.2021, che forma parte integrante e sostanziale del presente atto, anche se materialmente non allegato, autorizzando il Presidente alla rispettiva sottoscrizione;

6. das Honorar für die Planung, Bauleitung und Abrechnung sowie Sicherheitskoordination auf Grund der veränderten Baukosten dahingehend anzupassen, indem die Zusatzausgabe in Höhe von 12.402,40 € zuzüglich PKB und MwSt., insgesamt 15.736,17 € genehmigt wird. Das Gesamthonorar beläuft sich demgemäß auf 572.001,72 € zuzüglich PKB und MwSt.; ebenso das Honorar für die Technische Unterstützung des Einzigen Verfahrensverantwortlichen anzupassen, indem die Zusatzausgabe in Höhe von 2.448,81 € zuzüglich PKB und MwSt., insgesamt 2.868,05 € genehmigt wird. Das neue Gesamthonorar beläuft sich somit auf 131.745,09 € zuzüglich PKB und MwSt.;
 7. zu präzisieren, dass die Genehmigung der vorliegenden Variante 02 und die Aktualisierung der Honorare für die Ausarbeitung der entsprechenden technischen Unterlagen die Bauleiter (Generalbauleitung und Fachbauleitungen) nicht von ihrer Verantwortung entbindet im Falle von Verletzungen ihrer vertraglichen Verpflichtungen respektive der Vorgaben gemäß M.D. N.49/2018. In diesem Zusammenhang behält sich die Verwaltung das uneingeschränkte Recht vor, auch im Falle von Mehrkosten, die aufgrund von Mängeln im Projekt entstanden sind, sich schadlos zu halten. Der Rechtsweg bleibt ebenso vorbehalten;
 8. in Anbetracht der in den Prämissen aufgezeigten Dringlichkeit diesen Beschluss, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 20, Absatz 5, des Regionalgesetzes vom 21.09.2005, Nr. 7 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
 9. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss gemäß Art. 8/ter des L.G. Nr. 13 vom 30.04.1991 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle durch die Landesregierung unterworfen ist;
 10. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.
6. di adeguare sia l'onorario per la progettazione, direzione dei lavori e contabilità nonché coordinamento di sicurezza nel senso che le spese maggiori risultanti in seguito ai costi di costruzione sono approvati nell'ammontare di 12.402,40 € più CAP e IVA con un totale di 15.736,17 €. L'onorario complessivo ammonta, quindi, a 572.001,72 €, più CAP ed IVA, che quello per il Supporto Tecnico del Responsabile Unico del Procedimento, aumentando l'onorario di 2.448,81. € più CAP ed IVA, totale 2.868,05 €. Il nuovo onorario complessivo ammonta, quindi, a 131.745,09 € più CAP ed IVA;
 7. di precisare che l'approvazione della presente variante n° 02 e l'aggiornamento degli onorari per la predisposizione della documentazione relativa alla citata variante n° 02 non esonera i direttori dei lavori (direttore lavori generale e direttori dei lavori speciali) dalla loro responsabilità in caso di violazione degli impegni contrattuali e delle direttive contenute nel D.M. n.49/2018. In tale contesto, questa amministrazione si riserva la piena facoltà, anche in caso di maggiori spese in seguito di carenze del progetto, di ritenersi indenne. È riservato, inoltre, il ricorso legale;
 8. di dichiarare questa delibera in considerazione dell'urgenza esposta nelle premesse, con lo stesso esito di votazione, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 20, comma 5, della legge regionale del 21.09.2005, n. 7;
 9. di dare atto che la presente deliberazione non è soggetta ai sensi dell'art. 8/ter della L.R. n° 13 del 30.04.1991, al controllo preventivo di legittimità da parte della Giunta Provinciale;
 10. Avverso la presente deliberazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Gutachten im Sinne des Art. 9, Abs. 4 des Regionalgesetzes 7/2005	Pareri ai sensi dell'art. 9, comma 4 della Legge Regionale 7/2005
Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungs- technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage.	Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile sulla presente proposta di deliberazione
Die Direktorin – La Direttrice	
Dr. Roswitha Rinner	
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)	

Gelesen, genehmigt und gefertigt.	Letto, confermato e sottoscritto.
Der Präsident – Il Presidente Konrad Raffeiner (mit digitaler Unterschrift unterzeichnet sottoscritto con firma digitale)	Die Direktorin – La Direttrice Dr. Roswitha Rinner (mit digitaler Unterschrift unterzeichnet sottoscritto con firma digitale)

VERÖFFENTLICHUNG	PUBBLICAZIONE
Dieser Beschluss wird heute und für 10 aufeinanderfolgende Tage auf der Internetseite des ÖBPB „Martinsheim“ (www.martinsheim.it) veröffentlicht.	La presente delibera viene pubblicata oggi e per 10 giorni consecutivi sul sito internet dell'APSP „Martinsheim“ (www.martinsheim.it)
15.06.2021	
Die Direktorin – La Direttrice	
Dr. Roswitha Rinner	
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)	